

Schaeffler Technologies, D-97421 SCHWEINFURT

Lieferantennummer: 91001509

(140723

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Abladestelle: 14248

Sendungsnummer
0057013101

Packstücknummer
870167119

Bruttogewicht gesamt
249.000 KG

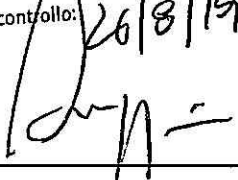
Empfängerinformationen

Werk: 3000

Kunde: 24466

Empfangsstelle:

Packstückinhalt

Datum	Lieferschein	Pos-Nr.	Kundenmaterialnummer	Pos-Menge	Bestell-Nr.
Matnr Lieferant	Kurzt. Matnr.				
Charge / Menge					
08.08.19	38359583	20	9009105671	864	550003920601
084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1			2592	
0034462990	864 Stk. Materialklasse: 23050801				
18023900 5009611409 ACQUA+PIAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2592 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 26/8/19 Firma: 					

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
SELF-COLLECTOR



DE-

Ladeliste: 57901728/196/22-1
08.08.2019 15:52:30
Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Fbr-Nr	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
	57013101						Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870167119			Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
2	870167199			Einwegpalette	250,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
3	870167216			Einwegpalette	250,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			

Ende

Verladender Spediteur 196
Transportmittel LU 609 FH
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 3 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 749,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Seite 1 / 1 57901728																																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) SELF-COLLECTOR DE-																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 08.08.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																																	
5 Beiliegende Dokumente Documents enclosed																																																																					
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos</td> <td style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke No. of Packages</td> <td style="width:15%;">8 Art der Verpackung Kind of Package</td> <td style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods</td> <td style="width:15%;">10 Statistiknummer Statistic Number</td> <td style="width:15%;">11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</td> <td style="width:15%;">12 Umfang (m³) Volume (m³)</td> </tr> <tr> <td>57013101</td> <td>3 Paletta non riutil</td> <td></td> <td></td> <td>84821090</td> <td>749,00</td> <td>0,807</td> </tr> <tr> <td colspan="6">=====</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe:</td> <td>3 Packages</td> <td></td> <td></td> <td>749,00</td> <td>0,807</td> </tr> </table>						6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	57013101	3 Paletta non riutil			84821090	749,00	0,807	=====						Summe:		3 Packages			749,00	0,807																																					
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																																															
57013101	3 Paletta non riutil			84821090	749,00	0,807																																																															
=====																																																																					
Summe:		3 Packages			749,00	0,807																																																															
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9</td> <td style="width:20%;">Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">UN-Nummer Number UN</td> <td style="width:10%;">Verp.-Gruppe Packaging Group</td> <td style="width:15%;"> 19 zu zahlen vom: to pay by: </td> <td style="width:10%;">Absender Sender</td> <td style="width:10%;">Währung Currency</td> <td style="width:10%;">Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					Fracht Transportation Charges								Ermäßigungen Reductions								Zwischensumme Sub-Total								Zuschläge Supplement								Nebengebühren Additional Fees								Sonstiges Others								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																														
				Fracht Transportation Charges																																																																	
				Ermäßigungen Reductions																																																																	
				Zwischensumme Sub-Total																																																																	
				Zuschläge Supplement																																																																	
				Nebengebühren Additional Fees																																																																	
				Sonstiges Others																																																																	
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																																																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WP/SWE-LWS41 Roland Dietsch TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: DIET\$ROL@SCHAEFFLER.COM																																																																					
14 Rückerstattung Reimbursement																																																																					
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																																	
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt				24 Gut empfangen Goods received am at																																																																	
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt				23																																																																	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Paletts Sender				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																															
Paletten-Absender - Paletts Sender																																																																					
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																																		
Euro-Palette																																																																					
Gitterbox-Palette																																																																					
Einfach-Palette																																																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amliches Kennzeichen Kfz LU 609 FH Anhängen																																																																	
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																																	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007723 vom 08.08.2019



19-007723

Ludwigsburg, 09.08.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.08.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.08.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 57013101	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 749	15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 COLLI		749,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-007723 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNHAGEN s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 26 AGO 2019 Datum / Date				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604